

Advancing security and well being

Models PSCE-R, PSCE-Y, and PSCF-R









Installation and Maintenance Manual

2561638A
REV. A 313
Printed in U.S.A.

INSTALLATION AND SERVICE INSTRUCTION SHEET FOR FEDERAL MODELS PSCE-R, PSCE-Y, AND PSCF-R

I. INSTALLATION.

SAFETY MESSAGE TO INSTALLERS, USERS, AND MAINTENANCE PERSONNEL

Installation, maintenance and disposal of this product must be carried out in accodance with national codes and standards.

This device should be considered a part of the warning system and not the entir warning system.

In addition, listed below are some other important safety instructions and precautions you should follow:

- Read and understand all instructions before installing or operating this equipment.
- After installation, ensure that all screws are properly tightened.
- After installation, test the sounder to ensure that it is operating properly.
- After testing is complete; provide a copy of this instruction sheet to all operating personnel.
- Establish a procedure to routinely check the sounder installation for integrity and proper operation.

Failure to follow all safety precautions and instructions may result in property damage, serious injury, or death to you or others.

A. General.

The Models PSCE-R, PSCE-Y, & PSCF-R contain a nine volt piezo alarm, within a tamperresistant polycarbonate cover.

B. Unpacking.

After unpacking the unit, examine it for damage that may have occurred in transit. If the equipment has been damaged, do not attempt to install or operate it, file a claim immediately with the carrier stating the extent of the damage. Carefully check all envelopes, shipping labels and tags before removing or destroying them.

C. Installation of the Sounder-Cover.

1. Hold frame over unit to be protected and mark four holes for installation.
2. Drill four 1/4” holes approximately 1-1/4” deep.
3. Place anchors (provided) into mounting holes.
4. Place entire cover assembly over unit to be protected.
5. Remove deactivation pin from back of Sounder-Cover. Horn should sound.
6. Close cover.

   The 120dB siren utilized in the sounder-cover is powered by a replaceable 9VDC battery (included.).

II. MAINTENANCE.

A. Battery replacement for the Sounder-Cover.

1. Replace the deactivation pin.
2. While supporting the sounder unit, remove the screw located at the top of the unit.
3. Remove the sounder unit, and turn upside down.
4. Remove the two screws that secure the lower sounder plate.
5. Lift sounder plate carefully not to damage the sounder's wires.
6. Disconnect the old 9 VDC battery, and connect the new 9 VDC battery.
7. Carefully place the new battery inside the sounder unit.
8. Replace the sounder plate; making sure no wiring is visible or pinched. Replace the two screws.
9. Support the sounder unit inside the front cover. Replace the screw at top of unit.
10. Remove deactivation pin from back of Sounder-Cover. Horn should sound.
11. Close cover.

B. Service.

The Federal factory will service your equipment or provide technical assistance with any problems that cannot be handled locally.

Any units returned to Federal Signal for service, inspection, or repair must be accompanied by a Return Material Authorization. This R.M.A. can be obtained from the local Distributor or Manufacturer's Representative.

At this time a brief explanation of the service requested, or the nature of the malfunction, should be provided.

Address all communications and shipments to:

FEDERAL SIGNAL CORPORATION
Electrical Products Division
Service Department
2645 Federal Signal Drive
University Park, IL 60484
(708) 534-3400

FICHE DE CONSIGNES D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN POUR LES MODÈLES FEDERAL PSCE-R, PSCE-Y ET PSCF-R

I. INSTALLATION.

MESSAGE DE SÉCURITÉ DESTINÉ AUX INSTALLATEURS, AUX UTILISATEURS ET AU PERSONNEL D'ENTRETIEN

L'installation, l'entretien et la mise au rebut de ce produit doivent être réalisés conformément aux codes et normes nationaux.

Cet appareil doit être considéré comme une partie du système d'avertissement et non comme l'intégralité de celui-ci.

Voici par ailleurs une liste complémentaire d'instructions et de précautions de sécurité importantes à respecter :

- Lire et comprendre toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser ce matériel.
- Après l'installation, s'assurer que toutes les vis sont serrées de manière appropriée.
- Après l'installation, tester le résonateur pour s'assurer qu'il fonctionne correctement.
- Une fois le test effectué,fournir une copie de ce manuel d'instructions à tout le personnel de service.
- Établir une procédure de vérification régulière de l'intégrité et du bon fonctionnement du résonateur.

Le non-respect de l'ensemble des mesures et consignes de sécurité peut entraîner des dommages matériels, ou des blessures graves voire mortelles des personnes concernées ou d'autres personnes.

A. Généralités.

Les modèles PSCE-R, PSCE-Y et PSCF-R contiennent une alarme piézo de neuf volts, à l'intérieur d'un boîtier en polycarbonate inviolable.

B. Déballage.

Après avoir déballé l'appareil, vérifier soigneusement s'il a été endommagé lors du transport. Si l'équipement a été endommagé, ne pas tenter de l'installer ou de le faire fonctionner. Déposer immédiatement une réclamation auprès du transporteur, déclarant l'étendue des dommages. Examiner soigneusement toutes les enveloppes, étiquettes d'expédition et autres étiquettes avant de les retirer ou de les détruire.

C. Installation du couvercle du résonateur.

1. Maintenir le cadre sur l'appareil à protéger et délimiter quatre trous pour l'installation.
2. Percer quatre trous de 6,35 mm (1/4 po.) à environ 31,7 mm (1-1/4 po.) de profondeur.
3. Placer des dispositifs d'ancrage (fournis) dans les trous de montage.

4. Placer l’ensemble du dispositif de couverture sur l’appareil à protéger.
5. Retirer la goupille de désactivation de l’arrière du couvercle de résonateur. La sonnerie devrait retentir.
6. Fermer le couvercle.

   La sirène 120 dB utilisée dans le couvercle de résonateur est alimentée par une pile remplaçable de 9 VCC (incluse).

II. ENTRETIEN.

A. Remplacement de la pile du couvercle de résonateur.

1. Replacer la goupille de désactivation.
2. Tout en soutenant le résonateur, retirer la vis située au-dessus de l'appareil.
3. Retirer le résonateur et le faire basculer.
4. Retirer les deux vis qui sécurisent la plaque inférieure du résonateur.
5. Soulever délicatement la plaque du résonateur afin de ne pas endommager les fils du résonateur.
6. Déconnecter l'ancienne pile 9 VCC et connecter la nouvelle pile 9 VCC.
7. Placer soigneusement la nouvelle pile à l'intérieur du résonateur.
8. Replacer la plaque du résonateur ; s'assurer qu'aucun câble n'est visible ou plié. Replacer les deux vis.
9. Soutenir le résonateur à l'intérieur du couvercle avant. Replacer la vis au sommet de l'appareil.
10. Retirer la goupille de désactivation de l'arrière du couvercle du résonateur. La sonnerie devrait retentir.
11. Fermer le couvercle.

B. Entretien.

L'usine Federal procédera à l’entretien de votre équipement ou vous fournira une assistance technique pour tout problème qui ne peut être résolu sur place.

Tous les appareils retournés à Federal Signal pour entretien, inspection ou réparation doivent être accompagnés d’une autorisation de retour du produit. Vous pouvez obtenir cette autorisation auprès du distributeur local ou d’un représentant du fabricant.

Vous devez aussi fournir une brève explication du service requis ou de la nature du dysfonctionnement lors de la restitution de l’appareil.

Adresse pour les communications et les expéditions :

FEDERAL SIGNAL CORPORATION

Electrical Products Division

Service Department

2645 Federal Signal Drive

University Park, IL 60484

(708) 534-3400

HOJA DE INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y SERVICIO PARA LOS MODELOS PSCE-R, PSCE-Y Y PSCF-R DE FEDERAL SIGNAL

I. INSTALACIÓN.

MENSAJE DE SEGURIDAD PARA LOS INSTALADORES, LOS USUARIOS Y EL PERSONAL DE MANTENIMIENTO

La instalación, el mantenimiento y el desecho de este producto deben realizarse de acuerdo con los códigos y normas nacionales.

Este dispositivo debe considerarse parte del sistema de advertencia y no el sistema de advertencia completo.

Asimismo, a continuación se incluyen algunas instrucciones y precauciones importantes de seguridad que debe seguir:

- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de instalar y poner en funcionamiento este equipo.
- Después de la instalación, asegúrese de que todos los tornillos estén firmes.
- Después de la instalación, pruebe el generador de sonido para asegurarse de que funcione correctamente.
- Una vez que se hayan completado las pruebas, entregue una copia de esta hoja de instrucciones a todo el personal de operación.
- Establezca un procedimiento para verificar periódicamente la instalación del generador de sonido a fin de comprobar la integridad y el funcionamiento apropiados.

Si todas estas precauciones de seguridad e instrucciones no se observan, pueden ocasionarse daños a los bienes, lesiones graves o incluso la muerte a usted o a los demás.

A. General.

Los Modelos PSCE-R, PSCE-Y y PSCF-R contienen una alarma piezoeléctrica de nueve voltios, dentro de una cubierta de policarbonato resistente a la manipulación.

B. Desembalaje.

Después de desembalar la unidad, examínela para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el tránsito. Si el equipo ha sido dañado, no intente instalarlo ni operarlo; presente de inmediato un reclamo a la compañía de transporte indicando la extensión del daño. Con cuidado inspeccione todos los sobres, las etiquetas de envío y los rótulos antes de retirarlos o destruirlos.

C. Instalación de la cubierta del generador de sonido.

1. Sostenga el marco sobre la unidad a proteger y marque cuatro orificios para la instalación.
2. Perfore cuatro orificios de 0,6 cm (1/4”) de una profundidad aproximada de 3,2 cm (1-1/4”).
3. Coloque anclajes (provistos) en los orificios de montaje.

4. Coloque la unidad de la cubierta completa sobre la unidad a proteger.
5. Retire la clavija de desactivación de la parte posterior de la cubierta del generador de sonido. La bocina debe sonar.
6. Cierre la cubierta.

   La sirena de 120 dB utilizada en la cubierta del generador de sonido se alimenta con una pila reemplazable de 9 VCC (incluida).

II. MANTENIMIENTO.

A. Reemplazo de la pila para la cubierta del generador de sonido.

1. Vuelva a colocar la clavija de desactivación.
2. Mientras sostiene la unidad del generador de sonido, retire el tornillo ubicado en la parte superior de la unidad.
3. Retire la unidad del generador de sonido e inviértala.
4. Retire los dos tornillos que sujetan la placa inferior del generador de sonido.
5. Levante con cuidado la placa del generador de sonido para no dañar los cables de esta.
6. Desconecte la pila anterior de 9 VCC y conecte la nueva pila de 9 VCC.
7. Coloque con cuidado la nueva pila dentro de la unidad del generador de sonido.
8. Vuelva a colocar la placa del generador de sonido; asegúrese de que no queden cables visibles ni aplastados. Vuelva a colocar los dos tornillos.
9. Sujete la unidad del generador de sonido dentro de la cubierta frontal. Vuelva a colocar el tornillo en la parte superior de la unidad.
10. Retire la clavija de desactivación de la parte posterior de la cubierta del generador de sonido. La bocina debe sonar.
11. Cierre la cubierta.

B. Servicio.

La fábrica de Federal realizará las tareas de servicio de sus equipos o proporcionará asistencia técnica con los problemas que no se puedan manejar a nivel local.

Las unidades devueltas a Federal Signal para servicio, inspección o reparación deben acompañarse de una Autorización de devolución de material. Esta autorización de devolución de material puede obtenerse de un distribuidor local o de un representante del fabricante.

En este momento debe proporcionarse una breve explicación del servicio solicitado o la naturaleza de la falla.

Dirija las comunicaciones y envíos a:

FEDERAL SIGNAL CORPORATION

División de Productos Eléctricos

Departamento de Servicio

2645 Federal Signal Drive

University Park, IL 60484

(708) 534-3400



2645 Federal Signal Drive
University Park, IL 60484

Phone 708.534.4756 Fax: 708.534.4852
www.federalsignal-indust.com